

Entrevista N° 8, realizada el 19/3/08

Informante: Mujer, 84 años, oriunda de Montevideo, servicio doméstico

Entrevistador: Marcelo Taibo

Transcripción: Verónica Rodríguez

E.: bueno / en primer lugar gracias por<alargamiento/> darnos este tiempo de tener la entrevista

I.: como no mi amorcito

E.: y<alargamiento/> bueno yo te voy a tratar de vos como te trato <siempre> siempre </énfasis>

I.: <énfasis> siempre </énfasis> sí

E.: ¿no? eeh <vacilación/> ¿y vos co<alargamiento/>mo solés tratar a las personas?
¿s<alargamiento/>olés tratarlas de vo<alargamiento/>s de<alargamiento/> uste<alargamiento/>d?

I.: ah de tú siempre

E.: de tú

I.: eeh aah m <vacilación/> no <vacilación/> me cuesta mucho de <vacilación/> decir de usted / a todo el mundo <ruido_fondo = "ladrido"/> // que conozco a la gente a toda la la <vacilación/> la tuteo

E.: perfecto / ¿y si t te encontrás con alguien por ejemplo en la calle o querés hacerle una pregunta a alguien en la calle que no conocés / también lo tratás de <vacilación/> de tú?

I.: sí<alargamiento/>

E.: también / perfecto y por ejemplo ¿y si vas al médico a tu medico también?

I.: no a mi médico no yo tengo este a la de medicina general sí que es una doctora / a la endocrinóloga también / pero e<alargamiento/>l reumatólogo es un doctor no / y mi cardiólogo lo adoro / porque es una persona excelentísima / y<alargamiento/> me trata con muchísimo cariño se ha escapado de que lo tutee <ruido_fondo/> porque es un / poco / no es tan mayor pero este es m <vacilación/> mi siquiata es mi psicólogo eh <vacilación/> de cualquier cosa yo le consulto

E.: mmm

I.: el otro día que me había caído que fui al reumatólogo / y el reumatólogo enseguida me dijo // me preguntó si yo por qué fue que fui a poner la tijera allí / y cuando me di cuenta estaba en el suelo / si me había dado cuenta / <cita> no yo no ni me di cuenta no me acuerdo nada más que puse la tijera </cita> / bueno / al enseguida el cardiólogo que creo que no sé fui ayer al cardiólogo le conté / <cita> no J son cosas que <vacilación/> que <vacilación/> que eh <vacilación/> son los años que son pequeñas cositas que <vacilación/> que le van apareciendo pero / no no es nada no se ponga no se / ponga nerviosa que no es nada </cita>

E.: claro / ¿y ellos por ejemplo a vos te tratan de <vacilación/> de usted o te tratan de vos?

I.: me <vacilación/> me trata de <vacilación/> de de usted de repente pero m <vacilación/> me trata por ejemplo de siempre me dice J / o si no por ejemplo ayer yo estaba esperando y había gente y salió del consultorio se fue a otro lado / y cuando vino de vuelta le digo <cita> buen día hola doctorcito </cita> / yo estaba sentada acá / <cita> ah nena </cita> me dice // viste este <vacilación/> es un // le tengo mucho cariño porque es <énfasis> muy </énfasis> humano

E.: bien

I.: muy bien

E.: mmm <vacilación/> ¿y vos cómo preferís que te traten? ¿preferís que te traten de vo<alargamiento/>s de tú?

I.: de vos / me gusta

E.: ¿y si un muchacho joven que no conocés te trata de vos no te hacés problema?

I.: no al contrario

E.: perfecto // bueno viste que ahora están haciendo unos días lindos en

I.: ah, sí <silencio/>

E.: ¿a vos qué te gusta más? ¿qué estación te gusta más? ¿el vera<alargamiento/>no? ¿el invie<alargamiento/>rno?

I.: ma <risas = "I"/> el invierno le tengo eh <vacilación/> // para mí mucho frío porque yo sufro mucho del frío <ruido = "ladrido"/> // el verano si está l <palabra_cortada/> me gusta me gusta más en verano como lógica es otra vida //

E.: <tiempo = "2:01"/> y ¿viste que eh <vacilación/> febrero parece que llovió más que en

I.: sí

E.: que el año pasado no?

I.: sí fue poco verano en febrero <énfasis> sí </énfasis> // fue mucho más llovedor que el año pasado

E.: mmm <vacilación/> y ¿te acordás por ejemplo eh mmm <vacilación/> los veranos de antes / de hace tiempo atrás?

I.: sí

E.: ¿eran más o menos iguales?

I.: más parejo / más parejo eran / el verano era verano y el invierno en invierno y la primavera era primavera era más parejo / no //

E.: ¿sentís <simultáneo> que </simultáneo>

I.: <simultáneo> que </simultáneo>

E.: ahora eso está cambiando?

I.: está cambiando enor <vacilación/> enormemente este año ha te hemos tenido variación de de <vacilación/> de todas las estaciones en este tiempo <silencio/>

E.: bueno y vos ¿hace cuánto que vivís acá en este barrio?

I.: en este barrio vi <palabra_cortada/> viv <palabra_cortada/> en el año cincuenta y uno / así que hace / cincuenta y seis años // que vivo acá

E.: ¿y <vacilación/> y antes dónde vivías?

I.: eh <vacilación/> an <palabra_cortada/> viví este <vacilación/> / en San José siete años / y después tuve dos años en Libertad y después nos vinimos para acá

E.: ¿y te gusta vivir acá en <vacilación/ en esta zona?

I.: s<alargamiento/>í y ah sí para mí es la más linda

E.: ¿por qué? ¿qué es lo que te gusta? //

I.: y me gusta yo soy m <vacilación/> muy especial y me gusta esta cuadra más que ninguna otra // no sé // por ejemplo aquella de allá arriba allá / del todo de Sudaco para arriba no me gusta / no sé si será la costumbre pero a mí <énfasis> esta cuadra </énfasis/> / es la que más me gusta / que es mi cuadra //

E.: y me imagino que viviendo tantos años acá conocés a mucha gente <ininteligible/> //

I.: conozco / conozco <énfais> mucha </énfasis> gente pero por ejemplo a mí me preguntás apellidos // sé los nombres / los trato y <vacilación/> y los trato de tú como te digo / pero apellidos sé algunos / otros no sé o no los retengo / no pongo ni pre <palabra_cortada/> no sé ni pregunto ni nada pero este <vacilación/> y me trato con todo el mundo / sí

E.: ¿y qué tal te llevás con los vecinos?

I.: ah yo muy bien / muy bien // yo no he tenido <énfasis> nunca </énfasis> problema con nadie al contrario // las chicas se / yo vine acá y empezaron enseguida a hacer la casa // después <ininteligible/> hace como cuarenta y cinco años <ininteligible/> aquí o que venía con los amigos y se sentaba en el muro a veces que venían a estudiar / y se sentaba acá en el muro / este <vacilación/> y viste y // A siempre me trató de tú también / como me tratan los nenes este M / M pasó un día con S / iban para allá y este <vacilación/> nosotros acostumbramos a dar como n <vacilación/> como no <vacilación/> como iba / nos vemos y nos damos un beso y los chiquilines a mí iban para allá después y dice <cita> mamá ¿porqué J nos quiere tanto a nosotros? </cita> <cita> porque J cuando éramos chiquitas nos crió estuvimos con e<alargamiento/>lla ella nos cuidó </cita> dice <cita> hay qué lindo </cita> dijo

E.: claro <ininteligible/>

I.: entonces te <vacilación/> te sentís el cariño también ahí de un chico / grande el cariño
E.: <tiempo = "6:06"/> y sí / me imagino que además en el cincuenta años el barrio habrá cambiado mucho
I.: oh
E.: desde que viniste ¿no?
I.: ha <vacilación/> ha cambiado sí
E.: y <vacilación/> y <alargamiento/> mmm <vacilación/> ¿cómo ha cambiado? ¿qué cómo era antes? <superposición> contame </superposición> un poquito / ¿qué diferencias
I.: <superposición> y </superposición>
E.: encontrás?
I.: bueno la diferencia que está todo pobla <palabra_cortada/> cuando yo vine esta chica empezó a hacer la casa / al lado no había nada / empezaron mucho después / no estaban los otros apartamentos estaban ustedes tampoco / estaba la casa que era de E la de los Blanco / y ahí donde está eeh lo lo <vacilación/> del señor que vende quesos / era una casilla / ésta era una casa vieja / después la reformaron / ésta sí era de / un arre <palabra_cortada/> arreglada y todo / pero la esa existió ahí siempre la de / la de W // <ruido = "calle"/> después acá en esta cuadra sí / esta cuadra está igual / a no ser ahora que / reformaron eso esta cuadra está igual / de la esquina acá a la esquina está igual / se hicieron esas ca <palabra_cortada/> se hicieron esas casas de la esquina / y las otras dos que le siguen esas se hicieron / mucho tiempo después
E.: ¿y te gusta más ahora o antes?
I.: no aho <palabra_cortada/> siempre me gustó / siempre me gustó está me <vacilación/> me adapté enseguida //
E.: bien y si el barrio cambió Montevideo cambió también mucho más ¿no?
I.: y sí lógico
E.: ¿cómo era? ¿recordás cómo era? ¿cómo era el Centro por ejemplo?
I.: <tiempo = "7:37"/> no <vacilación/> no eso sí no <vacilación/> no fui muy salidora nunca // yo lo encuentro / al Centro a Dieciocho lo encuentro / más y Mercedes // los <vacilación/> a los ómnibus y eso lo encuentro todo igual / muchas casas viejas mucho negocio pero / ahora mucho negocio cerrado / por ejemplo el setenta y nueve que yo lo tomaba para el Centro es / está ahora está <vacilación/> los negocios están casi todos cerrados
E.: y d <vacilación/> dijiste recién que no <alargamiento/> sos muy salido <alargamiento/> ra
I.: no soy salidora
E.: pero <vacilación/> pero ¿salís a algún lado? ¿te gusta?
I.: este <vacilación/> estoy n <vacilación/> no sé si son los años porque son ochenta y cuatro que / mmm <vacilación/> me da pereza salir // no mmm <vacilación/> me quedo en casa antes mmm <vacilación/> igual iba a estar ocho días en la casa de mi hermana este <vacilación/> vive en el Cerro en la calle Grecia / este <vacilación/> // pero ahora mmm <vacilación/> me cuesta salir
E.: y antes cuando salías ¿a dónde más ibas por ejemplo?
I.: y ¿adónde iba? mirá / este <vacilación/> cuando // Su <palabra_cortada/> S era chica <vacilación/> chiqui <palabra_cortada/> chica que iba al liceo / que iba a la escuela / y mi marido trabajaba en <vacilación/> / en la fábrica que hay allá en la Ruta 1 muy grande / me gustaba eso <vacilación/> eso lo hacía ba <palabra_cortada/> bastante a menudo / no todos los días pero lo hacía ca <palabra_cortada/> de irme a ver una película / eran las salidas que yo hacía / después alguna visita / y a la casa de mi hermano pero lo adoraba / para mí perder a mi hermano primero y después perder a <vacilación/> a mi hija todo / fue muy <ininteligible/>
E.: claro
I.: ah no era / y a mi hermano empezaba las vacaciones hoy / y ya mañana estaba en San José / en casa / le gustaba muchísimo / después él se hizo de conocido de de <vacilación/> muchachada más joven y eran muy compinche con <vacilación/> con el que era mi marido
E.: <tiempo = "9:43"/> ves que ahora igual hay gente que sale menos por la noche porque tiene miedo a que le pase a <alargamiento/> lgo ¿no?

I.: ah sí

E.: por el tema de

I.: de noche tampoco no a mí no me gusta andar mucho de noche

E.: ¿cómo ves el tema de la <vacilación/> de la viole<alargamiento/>ncia en la ciuda<alargamiento/>d

I.: ah sí

E.: de la delinque<alargamiento/>ncia?

I.: es tremendo / eso está tremendo antes no se veía nada nada de eso / ahora después que empezó el problema de la droga y todo eso / pero antes nada una tranquilidad / nunca sentías nada // porque ahora hasta hasta <vacilación/> hasta ha avanzado el problema de los accidentes tremendos que ha habido / que antes no no <vacilación/> no sentías / alguno sentías que otro que por algo insignificante pero como ahora que antes no

E.: ¿y qué pensás que se puede hacer sobre ese tema?

I.: hay yo que sé / las autoridades pero es que / qué van a hacer / qué le van a hacer a los de las motos / que como son ell <palabra_cortada/> son chiquitos / si hay un pedacito acá por acá pasan pue <palabra_cortada/> / y ahí / eh <vacilación/> la mitad de los accidentes se producen por <vacilación/> por no / por descuido del // de la moto <silencio/>

E.: sí y acá en el <vacilación/> en el barrio ¿escuchaste así algún <vacilación/> algún he<alargamiento/>cho de violencia?

I.: no

E.: ¿o algún ro<alargamiento/>bo o algo por el estilo? ¿no?

I.: no robo grande así robo no una // pavadas a <ininteligible/> una vez que le robaron que vivía la otra gente arriba / ahí en lo de <ininteligible/> le robaron por el fondo una garrafa / le robaron a R cuando vivía ahí / pero cosas pero robos robos no

E.: <tiempo = "11:20"/> bien perfecto / bueno y vos ¿estuviste casada entonces?

I.: estuve casada

E.: ¿cuánto tiempo?

I.: el mes que cumplía los veinticinco años de casada me separé

E.: mirá ¿y cómo conociste a tu marido?

I.: a mi marido lo conocí era muy jovencita yo <silencio/> era joven este <vacilación/> y después que yo tenía / catorce años // para los quince y mi papá allá no existía liceo // mi papá este <vacilación/> se le ocurrió // que tenía que estudiar // y mmm <vacilación/> estuve pupila / en San Vicente Leopoldo / un año // para mí // no fue una <vacilación/> // una cosa mala / al contrario porque en mi casa había hotel / y yo trabajaba mucho tenda tendía camas / no sé cuantas tendía / cuántos platos servía no te puedo decir tampoco

E.: mirá

I.: entonces / allá tenía una vida tranquila siempre con / aparte de lo que tenía de obligación y de todo que hacer / con labores tejiendo y <alargamiento/> bordando que a mí siempre me gustó todo siempre siempre tuve algo en las manos yo

E.: y ¿co <vacilación/> cómo fue que lo conociste entonces? no me

I.: y allá en Libertad

E.: en Libertad

I.: en Libertad lo conocí / y como mi padre tenía un modo de pensar muy raro / no quería el <vacilación/> noviazgos largos y como quien dice el casamiento lo <vacilación/> lo arregló en yo tenía dieciséis años cuando me casé

E.: y qué

I.: y me separé a los cuarenta y un años

E.: bien jovencita

I.: sí bien una chiquilina bien / una equivocación de mi padre que dios lo tenga en la gloria

E.: y bueno y ahora ¿con quién v <vacilación/> vivís?

I.: con mi nieta

E.: y ¿cómo es tu nieta? a ver contame describímela

I.: y es una chiquilina grande / es una chiquilina buena / que ha sufrido mucho / porque con la enfermedad de la madre tan larga y principalmente y después los últimos tres años que ya no se levantaba de la cama // y yo tenía que trabajar / entonces eh <vacilación/> a <palabra_cortada/> acompañaba señoras de noche // siempre estuve con gente // eh <vacilación/> como te digo de la amistad // eh <vacilación/> con una señora que estuve cinco años que era la <vacilación/> la hija del famoso General Bravo / allá en Pocitos estuve cinco años / después estuve con la / este <vacilación/> con la abogada acá en Jaime Civil un poco para allá / también estuve otros cinco años / y ella quedaba solita sola con atendiendo a la madre / y ella ha sufrido mucho / es una chiquilina que ha sufrido mucho

E.: y hoy me decías bueno trabajaste con gente con la que / eras amiga ¿no?

I.: sí sí

E.: y ¿qué es para <vacilación/> para vos un amigo? ¿cómo debe ser una persona para que la consideres un buen amigo por ejemplo?

I.: <tiempo = "14:26"/> no sé como yo no <silencio/> mi hermana tiene un dicho siempre // cuando yo a veces no sé digo algo y me dice / <cita> ¿y qué decís vos? / vos estás recogiendo lo que has sembrado siempre / a vos la gente <énfasis> te quiere </énfasis> // se ve / se nota que la gente te quiere </cita> / ahora que ha <palabra_cortada/> hacemos esas reuniones de <vacilación/> de gente mayores / somos pocos pero / te <vacilación/> te das cuenta el afecto el cariño que te tienen ¿sabés? / y dice mi hermana <cita> vos estás recogiendo lo que has sembrado toda tu vida fuiste así </cita>

E.: ¿qué <vacilación/> qué solés hacer en un día normal? contam <vacilación/> contanos por ejemplo ¿qué hacés de <vacilación/> de desde que te levantás hasta que te acostás? / ¿cómo es un día tuyo?

I.: ah <vacilación/> ah eso fue que me preguntó el trau <palabra_cortada/> este <vacilación/> / el cardiólogo y yo bueno me levanto // no tengo problema de hora ahora que soy mayor y que no <vacilación/> no trabajo porque he trabajado de día he cuidado niños este <vacilación/> / me levanto no tengo problema a la hora que me levante / mmm <vacilación/> hago el t <palabra_cortada/> tomamos el desayuno / después hago los mandados // que el médico dice que eso está bien porque entonces él sabe que yo <énfasis> camino </énfasis> / si no tendría que dispo <palabra_cortada/> si de repente está feo de tarde o hace mucho calor / no es preferible que vaya de mañana y haga sus mandados ya es la caminata / después de tarde descansar tengo por obligación / acostarme un rato / y después este <vacilación/> que merendamos que estamos así / con la televisión tejo / a mí siempre me gusto tener algo en las manos aunque esta la tengo casi dormidas pero siempre me gustó tener <ininteligible/> // por todos lados está todo guardado / cosas bordadas por mí a mano todo / siempre me gustó

E.: claro

I.: y que no son las chiquilinas ahora que a nadie le gusta tejer ni bordar ni coser

E.: pero vos este <vacilación/>

I.: fui modista fui modista yo me jubilé de modista hace como sí

E.: vo <palabra_cortada/>

I.: treinta años

E.: ah mirá así que fuiste modista entonces

I.: sí <silencio/>

E.: ¿y te gustaba? / ¿era lo que habías querido ser siempre?

I.: sí / sí había aprendido a coser y y bueno a <ininteligible/> por ejemplo le cosí años y años / eso es <vacilación/> la es la jubilación que tengo yo / y tengo una pensión de mi mamá que eso son como yo // en esa época no era evangélica yo después y pero comprendo siempre que Dios <énfasis> siempre </énfasis> estuvo a mi lado / porque yo cobro esa pensión de mi mamá / todo porque como mi mamá se enfermó / la trajimos para acá enseguidita la trajo mi hermana para acá // porque ella tenía la sociedad / y este y<alargamiento/> falleció acá / entonces / eso es la mano de

Dios / pude cobrar la pensión porque a falleció a <palabra_cortada/> acá / y pusieron como que vivía acá / y por eso yo cobro dos mil pesos y algo de pensión <silencio/>

E.: <tiempo = "17:42"/> bueno y ahora viste que estamos de vacaciones

I.: sí

E.: estos días y pasamos de vacaciones porque hace poquitos fueron las de Navidad <risa = "I"/> las de

I.: sí

E.: bueno ¿y <vacilación/> y te gusta la Navidad? ¿festejás la Navidad?

I.: me gusta la Navidad sí // festejo // no<alargamiento/> soy de ir a ningún lado porque / estamos nosotras antes éramos las tres ahora somos las dos //

E.: ¿y hacés alguna comida especia<alargamiento/>! o

I.: ah no

E.: lo de siem<alargamiento/>pre

I.: según algo en especial algo distinto un pollito algún postre cosas pero nada de // mucha cosa

E.: y ¿sos buena cocinera?

I.: ah no

E.: ¿no?

I.: no / y ahora menos porque incluso me he olvidado mucho / de <vacilación/> de comidas / simples y le tengo que andar preguntando a veces le pregunto a tu madre que hay de qué hacés cuando hace eso qué hacés vos le pregunto a I porque después de la o <palabra_cortada/> de la anestesia que me dieron cuando la operación me quitó mu <vacilación/> mucho la memoria / ya dijera el doctor eso J dice y los años / usted tiene ochenta y cuatro y está divina

E.: sí sí

I.: sí

E.: y si tuvieras que decir una comida típica de acá de <vacilación/> de Uruguay por ejemplo ¿cuál dirías?

I.: y yo que sé acá en el Uruguay es el asado lo típico

E.: el asado ¿y vos hacés asados?

I.: no

E.: no acá no

I.: no //

E.: y mmm <vacilación/> / decime una cosa viste que ahora / suelen escucharse algunas noticias ma<alargamiento/>las a ve<alargamiento/>ces ¿no?

I.: sí sí

E.: ¿te pasó alguna vez que tuviste algú<alargamiento/>n proble<alargamiento/>ma que sufriste al <palabra_cortada/> alguna situación que estuviste en peli<alargamiento/>gro por ejemplo? //

I.: <tiempo = "19:35"/> no ah <vacilación/> estuve ha <palabra_cortada/> hace dos años y medio / eso también fue // una bendición de dios porque yo acostumbro en mis oraciones // hasta vos estás yo cuando hago mis oraciones / siempre oro por mis mi gente más cerquita / este <vacilación/> y yo le venía pidiendo al señor que me diera un poco más de vida para que / porque mi nieta no tenía a nadie // no tiene hermanos no tenía a la mamá / para que no quedara tan solita <ruido = "ladrido"/> bueno y<alargamiento/> me enfermé estuve el lunes / me vio un médico no era importante / el miércoles me vio / otro médico de SUAT tam <palabra_cortada/> me dijo <ruido_fondo/> lo mismo que era lo <vacilación/> lo había dicho la <vacilación/> la doctora un <vacilación/> / un ataque de gastritis bueno y después mi hermana dice <cita> bueno no te quedes sola venite para casa </cita> que acá ya / yo siempre tuve en el Cerro atendía mi médico / y este <vacilación/> // y el viernes me fue peor estaba peor / entonces ella llamó a SUAT / <ruido = "ladrido"/> vino un muchacho joven muy bien // que me examinó / y yo lo vi que empezó a fruncir la frente y yo digo éste <vacilación/> éste sabe algo pensé / y le dijo a mi hermana dice <cita> decime una cosa ¿guardaste algo de lo que ella arroja? sí porque pensé que me lo ibas a pedir </cita> entonces este <vacilación/> cuando <ininteligible/> al dormitorio no ni pisó el suelo <cita> vestite </cita> sí ya

me había dicho < cita > me < vacilación / > / me parece que vamos para la Española < / cita > eh < vacilación / > ya él se dio cuenta de lo que yo tenía / vino enseguida y me dijo < cita / > vestite volando J vestite porque nos vamos / vamos para la Española pero rápido < / cita > < ininteligible / > estaba V había ido esa tarde para allá y < ininteligible / > este < vacilación / > < ininteligible / > bueno < ruido_fondo > las dos fueron conmigo y < alargamiento / > cuando llegué me pusieron en // la urgencia donde te llevan primeramente / el muchacho un médico joven / con un modo de tratar también / a mí me los pone Dios en el camino / amoroso y este < vaclación / > < ininteligible / > mi neurólogo < ininteligible / > ya vi m < vacilación / > mucho movimiento mucho movimiento viste / ya vino una radióloga ya me hicieron un electro // vino un médico alto el doctor < ininteligible / > que también un amor // por eso te digo que a mí me los pone dios / y este < vacilación / > y me dijo cuando vino me dijo hay no ya me hizo poner la sonda este < vacilación / > y me dijo a mi hermana < cita > yo le voy a decir hay que operar y cuándo la van a operar doctor de acá a la sala de operación esto es muy serio < / cita > / bueno y así fue me operaron enseguidita y ese era el que me dijo después mismo el < vacilación / > el cirujano en una de las consultas que yo después fui a curarme y eso < ininteligible / > dígame una cosa este < vacilación / > < cita > ¿era tan serio esto? < / cita > < / ruido_fondo > < cita > si será serio que no sé cómo estás acá sentada < / cita >

E.: mmm < vacilación / >

I.: cuando ya me < vacilación / > mi hermana me llam < palabra_cortada / > me llevó de la sociedad el bolso yo llevaba / que me lo entregaron el < vacilación / > la orden todo lo que había escrito este muchacho // y el alta // y yo le dije mirá le digo que este < vacilación / > < cita > no < vacilación / > no tengo historia tengo esto que fue lo que me dieron el alta y esto que lo escribió el doctor / cuando lo leyó me dijo < cita > y estás ahí sentada // empezá a cumplir años ¿por qué? < / cita > dice < cita > porque no te moriste de milagro este < / cita >

E.: ¿y después te seguiste controlando?

I.: ah sí sí sí yo de esa operación quedó perfectamente bien / era una cosa que no yo tengo la doctora de amiga que me atendía acá en el CASMU de < vacilación / > de endocrinología y siempre nos hablamos por teléfono y cuando / y después ha < palabra_cortada / > hacía unos días que me había operado y le conté / me dijo < cita > mirá de ese de mis años de profesión nunca vi un caso como el tuyo que durara cinco días < / cita > // y es una evangélica / dice < cita > le diste gracias / si le habré dado gracias a Dios < / cita > le digo yo / eh < vacilación / > me < énfasis > contestó < / énfasis > Dios me contestó Dios me contestó mi petición // que me diera un poco más de tiempo para no quedar que quedar que esta chiquilina no quedara solita / esa fue esa fue una contestación

E.: < tiempo = "24:27" / > y ¿sos evangelica entonces también?

I.: soy

E.: ¿vas a la iglesia? ¿vas a las reuniones?

I.: sí

E.: contame cómo

I.: sí este ahora voy poco porque según cómo esté la noche / en invierno no voy en todo el invierno porque yo no puedo pasar frío / y si ando de los huesos muy mal tampoco puedo ir porque no aguanto aunque viene el pastor enseguida y nos pone me trae un almohadón // este < vacilación / > pero siempre que puedo voy yo voy

E.: ¿y la iglesia queda cerca de acá del barrio?

I.: en < ininteligible / > allá en Larrieta y Larriañaga

E.: ¿y te ha hecho bie< alargamiento / >n? ¿tenés un grupo

I.: sí

E.: de ami< alargamiento / >gos y amigas?

I.: ahora este después que murió / el pastor que se hizo cargo / de la unos muchacho unos muchachos jóvenes se trajeron un pastor que lo tuvieron que ellos mismos después sacarlo porque no podían / este < vacilación / > yo extrañé mucho al pastor el tipo de < vacilación / > // de evangelizar / el tipo de < vacilación / > de de explicarte de < vacilación / > de de leerte y esplic < palabra_cortada / > escarbar a lo profundo todo aquello yo eso lo extrañé mucho / porque ahora ellos se están

asemejando a lo <alargamiento/> s este <vacilación/> esa que está en Propios / también a los este <vacilación/> ah <vacilación/> que son do <palabra_cortada/> dos palabras el nombre están dejando el lo <vacilación/> lo bautista que es ma <palabra_cortada/> es más profundo Asamblea de Dios

E.: mmm

I.: Asamblea de Dios es mucha o <palabra_cortada/> adoración / la adoración mu <palabra_cortada/> mu <palabra_cortada/> mucha en la oración mucho pero entonces no está aquello de que era que él agarraba u <palabra_cortada/> una parte y la profundizaba de una manera que vos / la sentías bien viste yo lo extrañé muchísimo / pero igual <vacilación/> igual cuando estoy bien voy

E.: bien y contame alguna cosa curiosa que te haya ocurrido por ejemplo acá ¿alguna vez te robaron J?

I.: sí

E.: ¿sí?

I.: hace bien poco

E.: a ver contame bien cómo fue

I.: cuando estaban estos atorrantes acá // yo siempre tuve la / tenía la mala costumbre un domingo de mañana estaba // este muchacho de enfrente que fue cuando empezó a poner la almacén cargando la camioneta / no el la el primer domingo él se puso acá en la vereda / estaban poniendo las cosas y este <vacilación/> V estaba durmiendo / y yo tenía por costumbre apretar la puerta y no pasarle llave / para ir hasta ahí hasta la panadería // y podés creer que vie <palabra_cortada/> entraron vinieron estaba // que V había salido de noche estaba la cartera de ella de acá les vino bárbaro // le sacaron el dinero que tenía en la cartera // llevaron este <vacilación/> el teléfono // ese eh <vacilación/> después tuvieron el tupé de entrar al dormitorio // que hay un alhajerito que V tenía las alhajitas más // mejores l <vacilación/> las trajeron para acá porque yo lo encontré acá / y se lo llevaron / y yo pero te das cuenta lo que puede haber sido ir que hasta <ininteligible/> que me haya entretenido con alguien que es mi costumbre / este <vacilación/> y venir / y habían entrado le robaron un saquito negro que nosotros decimos que ha sido para envolver el teléfono viste y <inteligible/>

E.: ¿y V durmiendo?

I.: y V durmiendo / V no sintió nada yo entré digo <cita> qué raro este <vacilación/> el alhajerito está acá </cita> no no bueno al ratito se levantó V y viene para acá y dice <cita> abuela sí ¿el teléfono? entraron </cita> y digo <cita> m <vacilación/> hija vos <palabra_cortada/> vos como siempre no cerraste la puerta </cita> y digo <cita> no </cita> los otros cuidarían de allá / y lo que pasa es que yo me fijé después el movimiento mío de la mano en la puerta lo veían clarito de allí // ellos ya me habían

E.: observado

I.: observado de que yo no cerraba la puerta <silencio/> y V tenía quinientos pesos en el monede<alargameitno/>ro y / después vi <palabra_cortada/> cadenita de oro anillo de oro / le lle <palabra_cortada/> lo <vacilación/> lo mejor lo bueno se lo llevaron

E.: <tiempo = "29:00"/> ¿y te imaginás que hubiera pasado si vos estabas acá adentro? ¿qué <vacilación/> qué hubieras hecho?

I.: no no creo que hu <palabra_cortada/> no hubieran entrado / porque los que estaban aquí todos allí no hubieran entrado / eso eeh <vacilación/> ellos estaban observando / ellos quién sabe cuántos días estarían observando // y que no se dio cuenta porque acá estaba de este lado estaba sentada A <palabra_cortada/> A <vacilación/> A M estaba sentada del <vacilación/> de al lado <vacilación/> del lado adentro del portón / y aquellos estaban en la vereda poniendo la mercadería // nadie los vio

E.: nadie vio nada <silencio/>

I.: nadie vio nada <silencio/> después nunca más en los<alargamiento/> / cincuenta y tantos años que estoy acá / nunca más ni siquiera amagos de <vacilación/> de que me hayan querido entrar estando yo no no nunca

E.: mirá bueno y<alargamiento/> ¿<alargamiento/>jugás a la lotería

I.: no

E.: a la quiniela o a algún otro juego de azar?

I.: no vos sabés que no / pero vos sabés que hay una cosa curiosa // pero hace meses y meses y meses // yo creo que desde que salió el Cinco de Oro este // que yo digo voy a jugar // ahora la semana que viene voy a jugar ahora cuando cobre voy a jugar // nunca jugué y digo yo // le jugaría al cero cinco que es la el día que falleció S // al veintiuno que era el día que cumplía ella // hasta al el primero que es el día que // que cumplió V cero uno / pero vos sabés que no no siempre me pasa algo y me olvido o <vacilación/> o en ese momento no <vacilación/> no tengo la plata para ir a hacerlo pero nunca juego

E.: pero me imagino que te gustaría que te tocara l <palabra_cortada/>

I.: ah

E.: la grande algún premio

I.: pero no va a con que con poco me conformo que me tocara algo

E.: ¿y qué harías si te si ganaras un <vacilación/> una plata así en el en la lotería o en la quiniela?

I.: primero que nada arreglar mi casa que no he podido // y después seguir // yo ya no estoy para un viaje // ayudar a mi nieta // terminar lo que me falta porque todavía me falta ahora cuatro años // que me descuentan de mi<alargamiento/> jubilación mil quinientos pesos // por la cuota del Banco Hipotecario / terminar eso y dejar / dejarle / dinero a mi nieta que cuando yo falte ella // tenga para defenderse // pero no<alargamiento/> nada de <vacilación/> de jactancia ni de / haría eso

E.: <tiempo = "30:35"/> y hablaste recién de <vacilación/> de viajes ¿no? que ahora ya no viajarías y eh <vacilación/> ¿hiciste algún viaje?

I.: vos sabés que nunca lo hice

E.: y ¿en dónde te gustaría viajar? ¿qué te gustaría conocer?

I.: me gustaría / ir a España

E.: ¿por qué te gustaría ir a España?

I.: porque es mi patria también / porque yo ahora soy ciudadana / soy ciudadana uruguaya y ciudadana española / tengo todos los papeles // Dios me bendijo también con eso / que yo este <vacilación/> que eso lo <vacilación/> lo lo cambió // este <vacilación/> el presidente / que gracias a Dios a mí no me llegaron los papeles / la otra vez sí me llegaron ahora no en tu casa llegaron pero acá <vacilación/> acá a mí no me <vacilación/> no decían yo fui a pre <palabra_cortada/> en el pregunté en el consulado un día que fui al médico fui a la Española y / que estaban muy atrasados pero acá ya después l <palabra_cortada/> los habrán sacado de circulación porque ya fue / pero<alargamiento/> / le pedí mucho a Dios por esto / porque gracias a él

E.: lógico

I.: yo tengo la sociedad // que<alargamiento/> porque él subió tope el otro yo lo había pedido y tenía muchísimo menos y no me lo dio

E.: mmm

I.: y este lo pedí a los ocho días me dieron la sociedad / me pidieron de dónde quería ser si de Casa de Galicia o de la Española pedí la Española a los ocho días ya la tenía y después como a los dos años

E.: sí

I.: en un año y medio me empezaron a mandar la pensión son ochocientos cada tres meses

E.: <tiempo = "33:07"/> y<alargamiento/> ¿vos naciste en en España entonces?

I.: sí sí

E.: y<alargamiento/> ¿en qué ciudad?

I.: en <vacilación/> en La Ribeña

E.: y a qué ¿qué edad tenías cuando te viniste a Uruguay?

I.: mirá llegamos un veintinueve en el año veintinueve // en diciembre ya y en enero cumplí los seis años acá

E.: bien ¿y tenés recuerdos de España por ejemplo?

I.: tengo / tengo y ahora una de las veces que fue mi hermana / le sacó la foto a la casa donde yo nací me trajo la foto de la casa donde yo nací / eh <vacilación/> tengo recuerdo / por ejemplo cuando mi mamá se sintió mi hermano tenía tres años menos que yo / se sintió que iba a tener familia / me acuerdo eso me acuerdo mucho cruzando una plaza que iba para la casa de una tía de ella / y yo agarrada de la pollera de ella / yo tenía tres años / eso siempre lo tengo así / otra cosa que tengo muy presente es / la ventanilla de un ómnibus // con una carita con un pañuelito negro atado porque era mi abuelita que había esta <palabra_cortada/> nosotros habíamos estado / unos días porque ellos estaban cerquita de los Pirineos / este <vacilación/> y<alargamiento/> / después vino la abuela y estuvo en casa de nosotros y entonces esa eh <vacilación/> cuando ella se iba eso me quedó grabado <ruido = "ladrido"/> este <vacilación/> ¿viste? / y la<alargamiento/> la calle que nací es la calle Libertad y<alargamiento/> mi <vacilación/> mi familia muchos pasaron por la guerra me fusi <palabra_cortada/> fusilaron a un primo // y otro / cosa muy curiosa que tiene <vacilación/> tenía dieciséis años cuando la guerra y se dedicó porque él conocía los Pirineos como la palma de la mano de él / se dedicó a pasar gente que se quería ir cantidad de gente para el otro lado para Francia // bueno después él quiso venirse para acá / era el tiempo que los parientes lo pedían // le dijo <cita> tío pedime </cita> dice para irnos nosotros para ahí bueno vino él con mi tía eh <vacilación/> la señora y los chicos / y este <vacilación/> pasaron años // en un momento le llega una pensión / a él por lo que había hecho hacía como veinte años //

E.: mirá

I.: el control / el control después de tanta cantidad de años / por haber este <vacilación/> en premio por haber dedicado a pasar gente

E.: así que te gustaría <simultáneo> entonces ir </simultáneo>

I.: <simultáneo> hay sí claro a España </simultáneo>

E.: y ver cómo está eso ahora

I.: me gustaría ir pero ya no ya no tengo las fuerzas viste como para ir / mi hermana fue dos veces // mi hermana es uruguaya pero es ciudadana española ahora también //

E.: ¿y con ella tenés un buen trato no? este <vacilación/>

I.: ah sí este <ininteligible/>

E.: ¿se ven seguido?

I.: como tenía con mi hermano como tengo con mi cuñada porque mi cuñada es una hermana para nosotros / falleció mi hermano y ella sí / nosotros seguimos siendo las tres / somos como las tres hermanas / familia no después en Libertad vive la señora de este muchacho de E / que <ininteligible/> un hijo casado / con tiene nietos viste tiene nietos bisnietos y el otro se fue para España // así que queda nada más que mi prima co<alargamiento/>n su hijo

E.: <tiempo = "36:45"/> ¿y hace mucho que no vas a Libertad?

I.: ah yo hace tiempo sí // ahora podría ir que mi hermana está so <palabra_cortada/> estuvo <vacilación/> estaba sola todos estos días porque mis sobrinos / los grandes se fueron a las Cataratas porque cumplieron diez años de casados y mi sobrino le había prometido / entonces mi hermana está allá con los nietitos

E.: ¿y es lindo? no<alargamiento/> conozco Libertad ¿cómo es?

I.: es lindo y ahora y ahora dicen que está mucho más lindo // sí ahora está todo mo <palabra_cortada/> hace muchos años que ha i <palabra_cortada/> ha ido progresando este <vacilación/> que está el intendente en San José // mucha gente no lo quiere dice pero ha hecho mucho en Libertad ahora pusieron hasta semáforo y hasta el <vacilación/> el hormigón en las calles este <vacilación/> el la <vacilación/> las plazas lindas desde que yo este <vacilación/> / cuando yo era una chiquilina allí // parecía fueron haciendo pero está <vacilación/> está lindo Libertad está muy lindo / hay mucho negocio la calle del medio es toda toda negocios

E.: ¿y qué hacías en Libertad para divertirte?

I.: nada

E.: nada

I.: yo no salía no fui a bailes no <vacilación/> no / nada trabajaba en <vacilación/> en <risa = "I"/> en la <vacilación/> en el hotel <énfasis> años </énfasis> / y después ya te digo ya después cuando a mi padre se le ocurrió que tenía que estudiar pero al final después <vacilación/> después / de ese año de allí ya en las vacaciones en a <palabra_cortada/> en abril del año siguiente ya me <vacilación/> me casé todo por el capricho de mi padre que <vacilación/> / que dice que los noviazgos largos no le gustaban

E.: bueno bueno te agradezco todo este tiempo que nos diste para

I.: sí mi amor

E.: para conversar un rato entonces

I.: sí sí

E.: y <vacilación/> y ahora tengo que ir de desde acá a Tres Cruces ¿qué me recomendás que haga?

I.: sí acá a Tres Cruces lo único que tenés es dar la vuelta con el ochenta y uno / que es lo que yo hago para ir a la Española / no hay otra cosa solamente ir a <vacilación/> a allá arriba a Ocho de Octubre y tomarte uno que <vacilación/> que vaya para el Centro y

E.: y

I.: y bajarte por allí

E.: y explicame ¿cómo se va a Ocho de Octubre por acá?

I.: y vas por Larrañaga derechito y salís a la <vacilación/> a Ocho de Octubre

E.: bueno entonces voy a hacer eso / bueno gracias por todo chau

I.: chau mijito